



## MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE

le mardi 27 août 2019, 19 h 00

Salle Communautaire du Complexe J.R. Brisson Complex Community Hall  
758 Brebeuf, Casselman, ON, K0A 1M0

#### Conseil

**Maire Daniel Lafleur**  
**Conseiller Paul Groulx**  
**Conseiller Mario Laplante**  
**Conseiller Francyn Leblanc**

#### Personnes ressources

**Linda Desjardins-Bergeron, Administratrice en Chef et Trésorière**  
**Sébastien Dion, Greffier**  
**Alain Castonguay, Directeur des services physiques**  
**Pierre Thibault, Gestionnaire des services récréatifs et des loisirs**  
**Marc-André Décoeur, Chef du service de bâtiment**  
**Alain Ménard, Chef Pompier**

#### 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Resolution 2019-327

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Mario Laplante

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte à 18 h 07.

Adoptée

#### 2. MODIFICATIONS DE FORME À L'ORDRE DU JOUR

#### 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Resolution 2019-328

Proposé par: Paul Groulx

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté, sans modifications :

Adoptée

#### 4. HUIS CLOS

Resolution 2019-329

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Mario Laplante

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée pour une session à huis clos afin de traiter des questions relatives aux articles 239 (2) de la Loi sur les municipalités, 2001, L.O. 2001, chapitre 25 afin de discuter des questions concernant :

1. Adoption du procès-verbal de la réunion du 9 juillet 2019
2. Ressources humaines - Art. 239 (2) b. Loi sur les municipalités

Adoptée

#### Resolution 2019-330

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que la réunion à huis clos soit ajournée à 18 h 46 afin de retourner en réunion régulière.

Adoptée

#### 5. DÉCLARATION(S) D'INTÉRÊT

M. Laplante a déclaré ses intérêts et se retire pour l'item 6.2 et 12.1, car le sujet concerne un partenaire en affaire dans une autre affaire.

M. Laplante a déclaré son intérêt et se retire pour l'item 10.2.2, car il est co-proprétaire de l'équipe.

#### 6. DÉLÉGATIONS

1. Martin Girard - Égoûts du Croissant Lévesque

M. Girard informe le Conseil qu'il y a des problèmes potentielles au niveau des égoûts sanitaires localisé au Croissant Lévesque. La situation sera évaluée par l'administration et un suivi sera fourni au Conseil.

2. Jimmy Sanche - Mise à jour sur les travaux au 64 Racine

M. Jimmy Sanche informe le Conseil des développements aux 64 rue Racine. Le Conseil discute de ce sujet à l'item 12.1.

#### 7. MOT DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

#### 8. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

1. Réunion régulière du 9 juillet 2019

#### Resolution 2019-331

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

Réunion ordinaire du 9 juillet 2019

Adoptée

9. ADOPTION DES RECOMMANDATIONS DES COMITÉS DU CONSEIL

1. Bibliothèque publique de Casselman - Procès verbal du 3 juin 2019

Resolution 2019-332

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Mario Laplante

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit reçu :

Réunion ordinaire de la bibliothèque publique de Casselman du 3 juin 2019

Adoptée

10. RÉCEPTION DES RAPPORTS DES MEMBRES DE L'ADMINISTRATION

1. Direction générale / Trésorerie / Bureau de la Greffe

- 10.1.1 GR-032-2019 - Machineries Agricoles - Proposition d'amendement au règlement 2006-182 sur la circulation et le stationnement

Resolution 2019-333

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Que le Conseil de la municipalité de Casselman accuse réception du rapport administratif GR-032-2019 concernant une proposition d'amendement au règlement 2006-182 sur la circulation et le stationnement dans la municipalité et;

Dirige l'administration à amender le règlement 2006-182.

Adoptée

- 10.1.2 GR-033-2019 - Appel d'offre pour Assurances Municipales

Resolution 2019-334

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le Conseil :

accuse réception du rapport administratif GR-033-2019 du service de la greffe et;

approuve les critères d'évaluation et de procédures de l'appel d'offre RFP-2019-003.

Adoptée

2. Services récréatifs et des loisirs

10.2.1 RL-027-2019 - Demande de salle gratuite - Centre Novas-Calacs

Resolution 2019-335

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le conseil :

accuse réception du rapport administratif RL-027-2019 du gestionnaire des services récréatifs et des loisirs et;

accepte d'offrir gratuitement la salle au centre Novas-Calacs pour leur assemblée annuelle au centre CPEL le 11 septembre de 17h à 21h30.

Adoptée

10.2.2 RL-028-2019 - Entente avec les Vikings de Casselman

Resolution 2019-336

Proposé par: Paul Groulx

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que le conseil :

accuse réception du rapport administratif RL-028-2019 du gestionnaire des services récréatifs et des loisirs et;

adopte les modalités proposées de l'entente pour la saison 2019-2020 et la saison suivante 2020-2021.

Adoptée

3. Services physiques

10.3.1 EN-018-2019 - Rapport OCWA juin 2019

Resolution 2019-337

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le conseil :

accuse réception du rapport administratif EN-018-2019 du directeur des services physiques et;

accuse réception du rapport mensuel de juin 2019 préparé par la firme OCWA en annexe

Adoptée

10.3.2 EN-019-2019 - Rapport OCWA juillet 2019

**Resolution 2019-338**

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que le conseil :

accuse réception du rapport administratif EN-019-2019 du directeur des services physiques et;

accuse réception du rapport mensuel de juillet 2019 préparé par la firme OCWA en annexe

Adoptée

4. Services techniques

5. Département de construction

10.5.1 BAT-006-2019 - Expertise structurale des bâtiments modulaires pré-fabriqués

Remis à une réunion future

10.5.2 BAT-007-2019 - Modification proposée au règlement 2018-049 qui établit les taux pour les égouts sanitaires du Côté Nord-Ouest Rivière Nation

**Resolution 2019-339**

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que le Conseil :

accuse réception du rapport administratif du Directeur du Service du bâtiment BAT-007-2019 concernant la modification d'un règlement municipal pour l'ajout d'un " Set Fine " a la section 8.4(a) et;

opte avec l'option #2, soit un " Set Fine – Part I " et dirige l'administration à amender le règlement municipal tel que prescrit dans la modification du règlement municipal en annexe.

Adoptée

6. Services des travaux publics et aménagements

10.6.1 TP-007-2019 - Demande monétaire de 6 000\$ pour une étude de risque de la traverse ferroviaire localisée Principale et St-Isidore

**Resolution 2019-340**

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que le conseil :

accuse réception du rapport administratif TP-007-2019 du directeur des services physiques et;

accorde une enveloppe budgétaire de 6 000\$ pour couvrir le coût de l'étude de risque des traverses ferroviaires de la rue Principal et St-Isidore.

Adoptée

10.6.2 TP-008-2019 - Demande monétaire de 25 000\$ pour une étude de trafic pour le rond point à l'intersection Racine/Principale/Boul.Laflèche

Resolution 2019-341

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le conseil :

accuse réception du rapport administratif TP-008-2019 du directeur des services physiques et;

accorde une enveloppe budgétaire de 25 000\$ pour couvrir le coût de l'étude de trafic du carrefour giratoire aux intersections Racine, Principale et Boul. Laflèche

Adoptée

7. Sécurité communautaire et incendie

11. RÈGLEMENTS MUNICIPAUX

1. 2019-061 pour modifier le règlement 2018-049 qui établit les taux pour les égouts sanitaires du Côté Nord-Ouest Rivière Nation

Resolution 2019-342

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le règlement no 2019-061 pour modifier le règlement 2018-049 qui établit les taux pour les égouts sanitaires du Côté Nord-Ouest Rivière Nation soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture

Adoptée

2. 2019-062 pour modifier le règlement 2019-026 étant le règlement de procédure de la municipalité de Casselman

Resolution 2019-343

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le règlement no 2019-062 POUR pour modifier le règlement 2019-026 étant le règlement de procédure de la municipalité de Casselman soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture.

Adoptée

3. 2019-063 étant un règlement concernant le fumage et le vapotage sur les propriétés municipales et certaines zones publiques désignées

**Resolution 2019-344**

Proposé par: Paul Groulx

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que le règlement no 2019-063 étant un règlement concernant le fumage et le vapotage sur les propriétés municipales et certaines zones publiques désigné soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture.

Adoptée

4. 2019-064 étant un règlement pour appointer des membres au comité du plan d'urgence

**Resolution 2019-345**

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le règlement no 2019-064 pour appointer des membres au comité du plan d'urgence.

Adoptée

12. AFFAIRES DÉCOULANT DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

1. Mise à jour - 64 rue Racine 1799715 Ontario Inc.

**Resolution 2019-346**

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le Conseil :

Repousse la date limite du 30 septembre 2019 et accorde une nouvelle extension au 30 novembre 2019 comportant les mêmes critères.

Adoptée

2. Conférence FCM 2019 - Leadership féminin Prescott-Russell

**Resolution 2019-347**

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

ATTENDU QUE la Fédération canadienne des municipalités (FCM) vient de lancer un appel aux municipalités à faire une demande de subvention pour des projets de démonstration visant à inciter davantage de femmes à s'avancer en politique municipale; et

ATTENDU QU'un groupe de femmes de Prescott-Russell a mis sur pied le mouvement 'Leadership féminin Prescott-Russell' (LFPR) dans le but d'augmenter la représentation des femmes au sein des conseils municipaux et des tables décisionnelles de la région; et

ATTENDU QUE le mouvement LFPR propose de créer un groupe d'élues provenant de chacune des 8 municipalités des Comtés de Prescott-Russell (CUPR) comme groupe-conseille au projet et aussi approcher les CUPR afin de leur demander de mener le projet de démonstration pour l'ensemble des municipalités de leur juridiction; et

ATTENDU QUÉ la conseillère municipale, Francyn Leblanc, est prête à agir comme conseillère au projet, soutenir ce projet et le promouvoir au sein du conseil municipal de Casselman;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la municipalité de Casselman nomme la conseillère Francyn Leblanc pour représenter la municipalité au sein du groupe; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la municipalité de Casselman appuie le mouvement LFPR dans leur demande aux CUPR de mener le projet de démonstration pour l'ensemble des municipalités dans leur juridiction; et

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU QU'une copie de cette résolution soit envoyée au mouvement LFPR.

Adoptée

13. NOUVELLES AFFAIRES

14. CORRESPONDANCE

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 28 août 2019 soit reçue.

1. Vie Autonome Canada

Resolution 2019-348

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour soit reçue

Adoptée

15. PÉRIODE DE QUESTIONS DU CONSEIL AUX CHEFS DE L'ADMINISTRATION

Un représentant de l'Agence Ontarienne des Eaux (OCWA) était présent pour répondre aux questions.



16. PÉRIODE DE QUESTIONS RÉSERVÉE AU PUBLIC

17. AVIS DE MOTION

18. HORAIRE DES RENCONTRES

19. ÉVÉNEMENTS À VENIR

1. 10 septembre 2019 - Consultation Publique du Budget 2020

20. RÈGLEMENT POUR CONFIRMER LES PROCÉDURES DU CONSEIL

Resolution 2019-349

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que le règlement no 2019-065 pour confirmer les procédures du conseil à sa réunion du 28 août 2019 soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture.

Adoptée

21. AJOURNEMENT

Resolution 2019-350

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 21 h 16

Adoptée



Daniel Lafleur, Maire



Sébastien Dion, Greffier



**MUNICIPALITY OF CASSELMAN**

**REGULAR MEETING**

**Tuesday, August 27, 2019, 7:00 P.M.**

**Salle Communautaire du Complexe J.R. Brisson Complex Community Hall  
758 Brebeuf, Casselman, ON, K0A 1M0**

**Council**

**Mayor Daniel Lafleur  
Councillor Paul Groulx  
Councillor Mario Laplante  
Councillor Francyn Leblanc**

**Resource persons**

**Linda Desjardins-Bergeron, Chief Administrative Officer &  
Treasurer  
Sébastien Dion, Clerk  
Alain Castonguay, Director of Physical Services  
Pierre Thibault, Manager of Recreation and Leisure Service  
Marc-André Décoeur, Chief Building Official  
Alain Ménard, Fire Chief**

1. OPENING OF THE MEETING

Resolution No. 2019-327  
Moved by: Francyn Leblanc  
Seconded by: Mario Laplante

Be it resolved that the present meeting be opened at 6:07 p.m

Carried

2. TECHNICAL AMENDEMENT TO THE AGENDA

3. ADOPTION OF AGENDA

Resolution No. 2019-328  
Moved by: Paul Groulx  
Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that the agenda be accepted, without modifications:

Carried

4. CLOSED SESSION

Resolution No. 2019-329  
Moved by: Francyn Leblanc  
Seconded by: Mario Laplante

Be it resolved that the present meeting be adjourned for a closed session to address matters pertaining to Section 239 (2) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, chapter 25 to consider matters relating to:

1. Adoption of July 9th, 2019 closed session minutes
2. Human Resources - Municipal Act Art. 239 (2) b.

Carried

Resolution No. 2019-330

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that the closed session be adjourned at 6:46 to resume the regular meeting.

Carried

5. DISCLOSURE OF INTEREST

Mr. Laplante discloses his interest and leaves the discussion for items 6.2 and 12.1 as the subject concerns a business partner.

Mr. Laplante discloses his interest and leaves the discussion for item 10.2.2 because he is part-owner of the team.

6. DELEGATIONS

1. Martin Girard - Lévesque Crescent's Sewers

Mr. Girard informs Council that there are potential problems with the sanitary sewers located at Levesque Crescent. The situation will be evaluated by the administration and a follow-up will be provided to Council.

2. Jimmy Sanche - Update on works at 64 Racine

Mr. Jimmy Sanche informs Council regarding the developments at 64 Racine. Council elaborates on the subject at item 12.1.

7. MAYOR'S & COUNCILLORS MESSAGE

8. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETING

1. Regular meeting of July 9th 2019

Resolution No. 2019-331

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

Regular meeting held July 9th, 2019

Carried

9. MUNICIPAL ADOPTION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE MUNICIPAL COUNCIL COMMITTEES

1. Casselman Public Library - Minutes of June 3rd, 2019

Resolution No. 2019-332

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Mario Laplante

Be it resolved that the minutes of the following meeting be received as presented:

Casselman Public Library public meeting held June 3rd, 2019

Carried

10. RECEIVING OF REPORTS FROM THE APPOINTED MUNICIPAL OFFICIALS

1. Management / Finance / Clerk's Office

10.1.1 GR-032-2019 - Agricultural Machinery - Amendment proposition to bylaw 2006-182 on traffic & parking

Resolution No. 2019-333

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that Council of the Municipality of Casselman acknowledges receipt of the administrative report GR-032-2019 concerning an amendment proposition to bylaw 2006-182 on traffic & parking in the municipality and;

Directs the administration to amend bylaw 2006-182.

Carried

10.1.2 GR-033-2019 - Municipal Insurance Tender

Resolution No. 2019-334

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that Council :

acknowledges receipt of the administrative report GR-033-2019 from the Clerk's office and;

approves the criterias and procedures of RFP-2019-003.

Carried

2. Recreation and Leisure Services

10.2.1 RL-027-2019 - Free hall request - Centre Novas-Calacs

Resolution No. 2019-335

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report RL-027-2019 from the recreation and leisure manager and;

offers at the CPEL hall at no costs to the centre Novas-Calacs for their annual meeting on September 11th, 2019 from 5 to 9:30 p.m.

Carried

10.2.2 RL-028-2019 - Casselman Vikings Agreement

Resolution No. 2019-336

Moved by: Paul Groulx

Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report RL-028-2019 from the recreation and leisure manager et;

adopts the proposed arrangements of the agreement for the 2019-2020 season and the 2020-2021 season.

Carried

3. Physical Services

10.3.1 EN-018-2019 - OCWA June 2019 Report

Resolution No. 2019-337

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report EN-018-2019 from the physical services manager and;

acknowledges receipt of the attached June 2019 monthly report prepared by the OCWA firm

Carried

10.3.2 EN-019-2019 - OCWA Report July 2019

Resolution No. 2019-338

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report EN-019-2019 from the physical services manager;

acknowledges receipt of the attached July 2019 monthly report prepared by the OCWA firm

Carried

4. Technical Services

5. Construction Department

10.5.1 BAT-006-2019 - Structural assessment of pre-fabricated modular buildings

Will be presented at a future meeting

10.5.2 BAT-007-2019 - amendment to By-law 2018-049 establishing rates for sanitary sewers on Northwest Side Nation River

Resolution No. 2019-339

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report BAT-007-2019 from the construction department director concerning a by-law amendment in order to add a « Set Fine » at section 8.4(a) and;

choose option #2 which is a « Part 1 Set Fine » and directs the administration to amend the municipal bylaw as prescribed in the annex.

Carried

6. Public Works and Maintenance

10.6.1 TP-007-2019 - \$ 6 000 Fund request for railway intersection risk assessment located at Principale & St-Isidore

Resolution No. 2019-340

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report TP-007-2019 from the physical services manager and;

authorize a budget allowance of \$ 6 000 in order to cover the Principal and St-Isidore railway intersection risk assessment.

Carried

10.6.2 TP-008-2019 - \$ 25 000 fund request for the Racine/Principale/Boul.Lafèche intersection roundabout traffic study

Resolution No. **2019-341**

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that Council:

acknowledges receipt of the administrative report TP-008-2019 from the physical services manager and;

approves a \$ 25 000 budget allowance to cover the roundabout cost study of intersection Racine, Principale and Lafèche Boul.

Carried

7. Community Safety and Fire Department

11. MUNICIPAL BY-LAWS

1. 2019-061 to amend by-law 2018-049 establishing rates for sanitary sewers on Northwest Side Nation River

Resolution No. **2019-342**

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that By-Law no. 2019-061 to amend by-law 2018-049 establishing rates for sanitary sewers on Northwest Side Nation River be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

2. 2019-062 to amend bylaw 2019-026 being a bylaw to govern the proceedings of the Council of the Municipality of Casselman

Resolution No. **2019-343**

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that By-Law no. 2019-062 TO to amend bylaw 2019-026 being a bylaw to govern the proceedings of the Council of the Municipality of Casselman be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

3. 2019-063 being a bylaw with respect to smoking and vaping on municipal property and prescribed public areas

Resolution No. 2019-344

Moved by: Paul Groulx

Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that By-Law no. 2019-063 being a bylaw with respect to smoking and vaping on municipal property and prescribed public areas be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

4. 2019-064 being a bylaw to appoint members to the emergency management program committee

Resolution No. 2019-345

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that By-Law no. 2019-064 being a bylaw to appoint members to the emergency management program committee be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

## 12. UNFINISHED BUSINESS FROM PREVIOUS MEETINGS

1. Update - 64 Racine road 1799715 Ontario Inc.

Resolution No. 2019-346

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that Council :

Repeal the deadline of Septembre 30th, 2019, and allows a new extension with the 30th of November 2019 as the deadline. The same criteria applies.

Carried

2. 2019 FCM Conference - Leadership féminin Prescott-Russell

Resolution No. 2019-347

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx



WHEREAS the Federation of Canadian Municipalities (FCM) has just called on municipalities to apply for grants for demonstration projects to encourage more women to be involved in municipal politics; and

WHEREAS a group of women from Prescott-Russell have set up the «Leadership féminin Prescott-Russell » (LFPR) in order to increase female representation within municipal councils and decision-making authorities in the region; and

WHEREAS the LFPR proposes to create group of elected females from each of the 8 municipalities as advisors to the project and also approach the United Counties of Prescott-Russell (UCPR) in order to ask that they lead this demonstration project for the municipalities within their jurisdiction; and

WHEREAS Municipal Councillor, Francyn Leblanc, is ready to act as an advisor to this project, support this project and promote it for the Council of Casselman;

BE IT RESOLVED THAT the Municipality of Casselman appoints Councillor Francyn Leblanc to represent the Municipality on this group; and

BE IT RESOLVED THAT the Municipality supports the LFPR in their approach to ask the UCPR to lead the demonstration project for the municipalities within their jurisdiction; and

BE IT FINALLY RESOLVED THAT a copy of this resolution be forwarded to the LFPR.

Carried

13. OTHER BUSINESS

14. CORRESPONDENCE

Be it resolved that the correspondence listed on the August 28<sup>th</sup>, 2019 agenda be received

1. Independent Living Canada

Resolution No. 2019-348

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Francyn Leblanc

Carried

Be it resolved that the correspondence listed on the agenda be received

15. QUESTION PERIOD FROM THE MEMBERS OF COUNCIL TO DEPARTMENT HEADS

A representative of the Ontario Clean Water Agency (OCWA) was present to answer questions.

16. QUESTION PERIOD RESERVED TO THE PUBLIC

17. NOTICE OF MOTION

18. SCHEDULING OF MEETINGS

19. UPCOMING EVENTS

1. September 10th, 2019 - 2020 Budget Public Consultation

20. BY-LAW TO CONFIRM COUNCIL PROCEDURES

Resolution No. 2019-349

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that By-Law no. 2019-065 to confirm Council's proceedings at its meeting of August 28th, 2019 be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

21. ADJOURNMENT

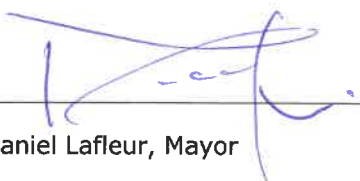
Resolution No. 2019-350

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 9:16 p.m

Carried



---

Daniel Lafleur, Mayor



---

Sébastien Dion, Clerk